

**STICHTING SJOEL BETH SHALOM**

**JAARVERSLAG 2020**

Stichting Sjoel Beth Sjalom  
p/a Kastelenstraat 80  
1083 DE Amsterdam

<b>Inhoud</b>	<b>2</b>
<b>Van de voorzitter en de penningmeester</b>	<b>3</b>
<b>De doelstelling</b>	<b>4</b>
<b>Bestuur</b>	<b>4</b>
1. Samenstelling	4
2. Personeel	5
3. De medewerkers en hun taken algemeen	5
4. Extra taken bestuur- en sjoelcommissieleden	6
1. De Gabbaiem en hun taken	6
2. Het houden van toespraken	6
3. De leerbijeenkomsten	6
4. De voorgangers	7
5. Het voorlezen uit de Torah	7
6. De verzorging van de kiddoesjiem	8
Externe contacten	9
Public relations	9
Het ledental	10
De Algemene Ledenvergadering	..... 10
De Nieuwsbrief	10
Activiteiten	10
<b>Financiën</b>	<b>separaat</b>
7. Financieel verslag	
8. Toelichting op de jaarcijfers	

## Van de voorzitter en de penningmeester

### Voorwoord bij het jaarverslag 2020

April 2021/ljar 5781

Geachte lezer,

Voor u ligt het jaarverslag over het jaar 2020 van de Stichting Sjoel Beth Shalom.

2020 en naar het zich laat aanzien ook een groot deel van 2021 kan niet anders worden getypeerd dan als een absoluut rampjaar voor de bewoners van het zorgcentrum, voor onze sjoelbezoekers, de sjoeldiensten en vrijwel alle daarmee samenhangende activiteiten.

Vanaf 8 maart 2020 sloeg het Covid-19 virus in alle hevigheid een enorme bres in het aantal bewoners, waaronder sjoelbezoekers, zonder dat daartegen snel goede preventieve maatregelen genomen konden worden.

Wij herdenken allen, ook hen die buiten het zorgcentrum woonachtig waren, die het leven lieten en denken aan allen die al dan niet ernstig ziek, de afgelopen periode doorstonden en hopelijk goed te boven zullen komen. Dat Hasjeem ons allen mag behoeden, beschermen en genezen!

Desondanks moet zakelijk verslag worden gedaan. De gebruikte terminologie dient voor elke geïnteresseerde lezer helder te zijn. Bij alle joodse termen worden daarom de Nederlandse vertalingen of betekenissen weergegeven. Ingeval daar vragen over mochten bestaan, geeft het sjoelbestuur graag verdere informatie.

De diensten in onze sjoel, voor zo ver zij konden plaats vinden, vonden met minjan (min. 10 13+ jaar mannen) doorgang. Waar soms in het JCC Amsterdam Buitenveldert of in Kahal Chassiediem geen dienst werd gehouden, kwam een aantal bezoekers van daar ons minjan versterken.

Met Jom Kipoer (Grote Verzoendag) werd uitgeweken naar de zalen van het NH Musica hotel, alwaar veilig en buitengewoon prettig dienst gehouden kon worden.

Het gebruik van onze kiddoesruimte volstaat. Wij huren/delen de zaal met twee andere huurders, te weten Crescas en LEV/JMW. Onze keuken voldoet goed.

Sjoel Beth Shalom ontving en ontvangt van diverse personen zowel kostbare materiële als grotere geormerkte financiële giften alsook kleinere bedragen, waarvoor de sjoel haar bezoekers en sympathisanten buitengewoon dankbaar is! Dit geldt ook voor de verschillende bijdragen van het NIK.

Het benadrukt het prettige, warme en open karakter, dat door Sjoel Beth Shalom en allen die zich hiervoor inzetten, wordt uitgedragen! Wij zijn ervan overtuigd, dat deze trend zich in de komende jaren zal voortzetten. Vragen, opmerkingen en suggesties kunnen worden gericht tot onderstaande personen, liefst per email.

Namens het Bestuur van de Stichting Sjoel Beth Shalom,

voorzitter

penningmeester

## **De doelstelling**

De doelstelling van de Stichting Sjoel Beth Shalom is in de Akte Oprichting Stichting Sjoel Beth Shalom (artikel 2) als volgt beschreven:

De stichting heeft ten doel:

**Het organiseren van sjoeldiensten evenals van andere daarmee verband houdende evenementen, zoals recepties en diverse samenkomsten, ten behoeve van de Sjoel van de stichting: Stichting Beth Shalom, gevestigd te Amsterdam, en voorts al wat met een en ander rechtstreeks of zijdelings verband houdt of daartoe bevorderlijk kan zijn, alles in de ruimste zin des woords.**

**De sjoeldiensten in Sjoel Beth Shalom mochten zich opnieuw op meer dan voldoende bezoekers verheugen, waardoor de diensten op tijd en met grote betrokkenheid van de deelnemers tot 8 maart 2020 plaats vonden.**

**Dit toont aan, dat het doel dat de stichters van onze sjoel voor ogen hadden, werd gerealiseerd: het scheppen van een laagdrempelige (letterlijk en figuurlijk), warme, open en gezellige sjoel waar zowel bewoners als bezoekers uit de buurt zich thuis voelen.**

**Bestuur: Samenstelling:**

**Het bestuur van de Stichting Sjoel Beth Shalom was gedurende 2020 als volgt samengesteld:**

- voorzitter**
- secretaris**
- penningmeester**

**De Sjoelcommissie, ook Sjoelbestuur genoemd, bestond uit:**

- voorzitter**
- secretaris**
- penningmeester**
- drie leden**

**notuliste**

**Het bestuur overlegde in 2020 waar mogelijk en noodzakelijk telefonisch en digitaal. Door ziekte en overlijden van verschillende personen kon niet vergaderd worden.**

**In de Raad van Toezicht van de NIHS vertegenwoordigt de voorzitter onze sjoelgemeenschap en is de penningmeester plaatsvervangend lid.**

**De relatie met de directie en de technische dienst van Cordaan/Beth Shalom was goed. De verouderde airco installatie werd in opdracht van het sjoelbestuur vervangen. Aan aanvullende voorzieningen werd gedacht.**

**Een klein sefer torah (torahrol) kon niet voor wekelijks gebruik worden hersteld. Naar beschikbare en betaalbare andere mogelijkheden wordt gezocht.**

## **Personeel**

Voor klusjes ten behoeve van de sjoel werd dankbaar gebruik gemaakt van de diensten van de technische- en schoonmaak staf van het zorgcentrum Cordaan/Beth Shalom.

## **De medewerkers**

Sjoel Beth Shalom is een synagoge, die vrijwel volledig functioneert op basis van de diensten van een groot aantal vrijwillige medewerkers. Deze

- 1. gaan voor in de gebedsdiensten, blazen op de sjoefar (ramshoorn). Dit jaar een Rabbijn, alleen uitgaande Jom Kipoer.**
- 2. laainen (lezen en zingen) uit de Torah (de vijf boeken van Mozes)**
- 3. houden toespraken en leiden leerbijeenkomsten**
- 4. zorgen voor het klaarzetten en opruimen van de kiddoesj ruimte, waar - na afloop van de ochtenddiensten- koek, koffie etc. wordt aangeboden en de seoeda sjeliesjiet (derde maaltijd op sjabbat) plaats vindt. Op 1,5 meter afstand gaat dat niet meer met meer deelnemers.**
- 5. begeleiden bewoners van het huis en de aanleunwoningen naar sjoeldiensten en in sjoel, waaronder een flink aantal rolstoelers**
- 6. bezoeken en begeleiden desgewenst door de week bewoners van het zorgcentrum en de aanleunwoningen**

7. **bezoeken zieken en personen in rouw, bewoners van huis en de aanleunwoningen en sjoelbezoekers.**

**De bestuurs- en sjoelcommissieleden, allen vrijwilligers, hebben bovendien een aantal extra en beschreven taken, die op aanvraag beschikbaar zijn.**

**De Gabbaiem (kerkvoogden)**

**In 2020 fungeerden 5 heren als gabbaiem:**

De Gabbaiem en de medewerkers hebben in opdracht van het sjoelbestuur tot taak, de sjoeldiensten naar tevredenheid van de sjoelbezoekers te laten verlopen. Zij zijn per sjoeldienst hoofdelijk verantwoordelijk voor de vervulling van hun taken en de (corona) veiligheid in sjoel. Deze zijn beschreven en op aanvraag beschikbaar.

Ten behoeve van het gebruik in sjoel werd door de voorzitter en andere sjoelbezoekers gewerkt aan een datakaartsysteem met gegevens als joodse namen, jaartijddata (sterfdata van overledenen), geboortedata, Bar- en Batmitswa gegevens etc. Intussen wordt dankbaar gebruik gemaakt van een namensysteem, opgezet en bijgehouden door twee heren.

**Het houden van toespraken in Sjoel Beth Sjalom** geschiedt op verzoek en met toestemming van het Sjoelbestuur. Naast enkele gastsprekers voerden vier vaste sprekers het woord:

**De leerbijeenkomsten in sjoelverband werden in 2020 geleid door 6 vaste sprekers.**

Leerbijeenkomsten vinden elke Sjabbatmiddag plaats tussen het mincha- (middag-) en ma'ariv (avondgebed) en gaan over verschillende talmoedische (commentaren en discussies over) onderwerpen in Tenach (profeten en geschriften).

Op andere dagen, jomtov (feest)dagen bijvoorbeeld, vinden deze leerbijeenkomsten eveneens plaats en gaan dan over talmoedische onderwerpen die met de betreffende (feest)dag verband houden.

**Er gingen vier heren voor als voorgangers in 2020 in de grote diensten**

Voor de grote diensten worden voorgangers ingeroosterd. Ingeval zij op een bepaalde dag niet beschikbaar zijn ruilen zij hun dienst met een ander.

Tijdens de grote diensten worden uitgesproken:

1. Inleidende gebeden tot het werkelijke ochtendgebed, de pesoekee dezimra
2. Het wekelijkse ochtendgebed, sjachariet
3. Het toegevoegde gebed, moesaf.
4. Het ochtend- en moesafgebed wordt bij de feestdagen met verschillende extra gebeden uitgebreid.
5. Op Rosj Hasjana, Joods Nieuwjaar, duurt de ochtenddienst langer; er zijn dan twee voorgangers. Deze diensten vervielen in 2020.
6. Op Jom Kipoer, Grote Verzoendag, is de dienst op de inleidende avond groot en extra lang en nemen de gebeden overdag de hele dag in beslag. Meestal gaan 3 of 4 personen voor in de diensten.

### **Het voorlezen uit de Torah (de vijf boeken van Mozes)**

**In 2020 werd gelaaid (voorgelezen uit de Torah) door 6 heren.**

De Torah is verdeeld in 54 sidrot, wekelijkse afdelingen. Dit houdt verband met de joodse kalender. Een joods schrikkeljaar kent een extra maand, waardoor de feestdagen de ene keer vroeger en de andere keer later vallen in de maatschappelijke kalender. In een kort joods jaar worden verschillende afdelingen samen gelezen opdat de cyclus op tijd eindigt. De Torah dient binnen één joods jaar geheel te worden uitgelezen en weer opnieuw te worden begonnen.

Het correct voordragen van de tekst (woordfouten worden verbeterd) en de juiste tonen vraagt veel voorbereiding. Staan in het choemasj, een deel van de vijf boeken van Mozes, leestekens, toontekens en klinkers, in de Torah zijn deze afwezig en leest men alleen de woorden, gevormd met de letters van het joodse alfabet, alef beet. Het is daarom, dat per voorleesbeurt aan de betreffende persoon een vergoeding wordt gegeven. Deze staat in geen verhouding tot de hoeveelheid tijd, die aan een goede voorbereiding dient te worden besteed.

Tijdens de Sjabbatmiddag, feest- en vastendagen worden telkens andere delen, uit bovengenoemde afdelingen, uit de Torah voorgelezen. Voor de grote diensten wordt ook een vergoeding gegeven. De voorbereiding is immers dezelfde.

### **De verzorging van de kiddoesjiem (koffie, koek etc. na afloop van de dienst)**

In 2020 werden (S.E.& O.) de kiddoesjiem verzorgd door een vaste groep van vijftien dames en heren en incidenteel helpenden waaronder:

Op vrijdagmiddag moet de ruimte vaak eerst worden opgeruimd, tafels en stoelen neergezet zoals wij dat gewend zijn. Rolstoelers hebben aparte plaatsen. Zij worden van kleden voorzien en van basisvoorzieningen, opdat dit niet op Sjabbatochtend hoeft te gebeuren. Dit gebeurt op betaalde basis door een student.

Op Sjabbatochtend wordt tijdens de dienst door de dienstdoende dames koffie en thee gemaakt, wijn, druivensap en frisdrank voorbereid, wordt koek, cake en taart gesneden, wordt lekkers klaargemaakt, ook suikervrij. De dames van dienst ruimen alles op, vaak geholpen door anderen, die geen dienst hebben.

### **Externe contacten**

Met verschillende instanties en personen wordt contact onderhouden, waaronder:

1. Directie huis Cordaan/Beth Shalom
2. Gastvrouwen huis Cordaan/Beth Shalom
3. Huishoudelijke dienst en keuken huis Cordaan/Beth Shalom
4. De Joodse Invalide, subsidiënt
5. De Joodse Gemeente Amsterdam (NIHS)
6. Het Nederlands Israëlitisch Kerkgenootschap, NIK
7. BLEW, Bij Leven en Welzijn, verzorger van de beveiliging
8. Diverse leveranciers
9. Politie Amsterdam Amstelland
10. Het NH Musica hotel



1. Familieleden van overleden bewoners die jaartijd hebben en aandacht vragen voor de tijdens de sjoeldienst speciaal uit te spreken jizkor (herinneringsformulering) en het zeggen van het kaddiesjgebed (voor de zielerust van de overledene).
2. Door de centrale ligging van sjoel Beth Shalom en het bestaan van enkele grotere hotels dichtbij, waarvan tot zo ver twee met speciale faciliteiten voor orthodoxe joden, vinden ook veel hotelgasten, toeristen, deelnemers aan congressen en tentoonstellingen hun weg naar onze sjoel.

## **Public relations**

Een goede naam en PR zijn voor elke sjoel belangrijk. Met deze jaarverslagen en onze nieuwsbrieven met verschillende bijlagen wordt de dienstverlening van onze sjoel onder de aandacht van de bewoners van het huis, de aanleunwoningen en de overige sjoelbezoekers en geïnteresseerden gebracht.

Het zijn vooral onze sjoelbezoekers en gasten, die telkens enthousiast vertellen over de vriendelijke sfeer en het perfect samengaan van jong en oud tijdens de diensten en de kiddoesjiem.

## **Het ledental**

Na de eerste peiling voor de lidmaatschappen van de sjoelgemeenschappen bleek Sjoel Beth Shalom 65 leden te hebben gekregen. Dit was boven onze prognose en verheugde ons bestuur zeer! Bij de tweede telling in oktober 2013 bleken wij 95 leden te hebben. Gelet op het te verwachten verloop wegens alya en andere oorzaken werd besloten, actief zowel in Beth Shalom zelf als onder de bewoners van Buitenveldert Oost te gaan werven. Dit had tot resultaat, dat bij de derde telling in oktober 2014 97 leden van de NIHS uitspraken, lid van onze sjoelgemeenschap te willen zijn! Dit weerhield ons niet door te gaan met trachten, NIHS leden in Buitenveldert Oost en hen, die van elders lid willen worden, aan ons te binden. Per 30 september 2015 waren zo 105 leden bekend.

Dit ledenaantal geeft de vertegenwoordiger van onze sjoelgemeenschap in de Raad van Toezicht van de NIHS bij stemming een dubbele stemkracht.

Bij de NIHS was het per 1 januari 2017 niet langer mogelijk koepellid te zijn zonder lidmaatschap van een sjoelgemeenschap naar keuze. De NIHS wees de nog bestaande koepelliden toe op basis van familierelaties en/of regio aan de

verschillende sjoelgemeenschappen. Ten gevolge daarvan steeg ons ledental per 1 januari 2017 naar 171 personen maar daalde per 1 januari 2019 tijdelijk naar 154.

In 2020 vond geen **Algemene Ledenvergadering** plaats. Veel leden zijn niet of onvoldoende met digitale mogelijkheden bekend. Zodra mogelijk zal weer een ALV worden uitgeschreven.

### **De nieuwsbrief**

Namens het sjoelbestuur werd digitaal aan leden en belangstellenden een wekelijkse inhoudelijke nieuwsbrief verzonden, verzorgd door de penningmeester.

Naast de sjoeltijden, de dienstdoende personen en speciale gelegenheden werd geïnformeerd over de wekelijkse afdeling uit de Torah, feestdagen, de wekelijkse haftara = deel uit de profetenboeken en diverse onderwerpen.

### **Activiteiten**

Verschillende personen boden de kiddoesj aan bij diverse, hen betreffende speciale gelegenheden. Vieringen in 2020 werden tot in 2021 uitgesteld.

Door het wegvallen van de sjoeldiensten waren er dit jaar geen chattaniem (bruidegom der Wet) op Simchat Torah.

Elk jaar, in de weken tussen Sjabbat Bereesjiet en Pesach, wordt op Sjabbatmiddag tussen mincha en ma'ariv een derde maaltijd = seoeda sjeliesjiet aangeboden, klaar gezet door de dames van de kiddoesjpoule met helpers en aangeboden door steeds een andere deelnemer. Twee heren assisteren met opdienen en afruimen.

Met Jom Kipoer werd in samenwerking met het NH Hotel, Politie Amstelland, BLEW Vos kosher catering (voor de mechitsa = gordijn tussen de dames- en herenafdeling), en vele vrijwilligers dienst georganiseerd

voor een 45 tot 70 personen, die ondanks hun aantal allen op 1.5 meter konden plaats nemen en van alle plaatsen de diensten goed konden volgen. De waardering hiervoor door vele aanwezigen was enorm. Ook al hopen wij, dat het in 2021 niet meer nodig zal zijn werden er op de zalen opties genomen voor Rosj Hasjana en Jom Kipoer 5782. Dit omdat op basis van 1,5 meter slechts ongeveer 25 personen aan de diensten in sjoel zouden kunnen deelnemen, waar naar verwachting meer personen dat graag zouden willen doen.